

Feskfiskasalgið.

Sum frættist so er aftur í ár sama skilið við feskfiskasalginum hjá Föroyingum í Onglandi: trolarar og onnur för koma niður við fullum farmi av góðum fiski, og tey fáa so at siga ikki boð fyri hann. Marknaðurin er fullur, og summastaðni verður ikki meira enn helvtin av fiskinum, sum uppskipaður er, seldur. Hetta er sjálvandi til stórt niðurlag bæði fyri teir, ið förini eiga, og manning, sum við er.

Soleiðis hefur verið, síðan Föroyingar fóru at selja ferskfiskin, og soleiðis hefur sjálvandi eisini verið frammanundan. Henda heita summartíðin gevur eingi líkindi fyri vinnandi sølu av ísfiski.

Men so er tað saltfiskurin. Saltfiskurin hefur higartil staðið í góðum prisi, og tað má vera serliga henda tíðin, ið ólagalig er fyri ísfiskasalgi, sum til ber at salta fiskin. Tað eru eisini trolarar, ið beinanvegin rýma heimaftur við ferskfiskafarminum og flekja so og salta fiskin.

Tó her er eisini vandi við. Okkum er útbýtt kvota til hvønn mánað. Nú er vist loyvi givið at flyta kvota frá einum mánaði til hin næsta; men summar-mánaðirnir eru fleiri, og verður nóg avlopskvota, so kann ikki væntast, at hon öll kann verða flutt t.d. yvir á heystmánaðirnar tá ið íhvussu er ikki hitin fer at forða fyri salginum.

Eitt ár sum í ár fer kanska til at gera stórt avlop. Hesin óföri saltfiskaprisurin hefur eggjað monnum til at fara frá ferskfiskinum og til saltfiskin. Stórt avlop av ferskfiskakvotu fer so ivaleyst at ávirka útbýtingina av kvotu onnur ár, og her er tað, at vandin liggur. Nýta vit ikki kvotuna nú, ið vit hava fingið hana ríkiliga útbýtta, tá kann hon fyri framtíðina verða skerd og tað munandi skerd.

Ti er tað, at okkara fiskahandil er komin eins og fyri eitt álvarsmikið valg: Verður ovstóður dentur lagdur á saltfiskaveiðuna, tá er at óttast fyri at missa burtur av feskfiskarættindinum í Onglandi, sum vit hava verið takksom fyri, og sum hava givið landinum so stóran pening.

Og verður ov nóg vágað — serliga á sumri — við feskfiskaveiðina, tá kann mangur farmur fara fyri einki, tað ið hesi dyrt keyptu förini ikki tola.

Viðurskiptini í dag prógva tað sum altíð hefur verið, at sjóvinna er óviss vinna, og at tað við hesari vinnu krevst meiri umtinki og líðilgheit enn við nakrari aðrari vinnu.

BAZARUR

Gerið so væl og minnst til Bazarin á Ólavsöku fyri byggingrunnin hjá Meinigheitsbarnagardinum í Havn.

Hjartaliga tøkk fyri eina og hvørja hjálp.

Lutir til bazarin kunnu tygum siga frá hjá ella senda til ein av nevndarlimunum:

J. P. Henriksen, Paula Sörensen, Poul Petersen, Jenny Hansen, Helena Højgaard, Zach. Bech, J. Joensen, Herluf Johansen.

„Smiril“

verður á sleipistøð frá týskvöldi 17.-6. til sunnudagin 22.-6. Fer úr Tórshavn mánamorgunin 23. juni kl. 9 til Suðuroyar.

Týsdagin verður siglt á Hvalbø og aftur til Tvöroyrar. Úr Suðuroy norður aftur mikunáttina.

Hósdagin 26.-6. kl. 8 beinleiðis til Vágs og norður aftur um Tvöroyri sama dagin.

„Ternan“

fer vestur eftir hósdagin 19.-6. istaðin fyri „Smiril“ friggjadagin 20.-6.

Bekendtgørelse fra Politiet.

I Medfør af § 17 i Lov af 19. Marts 1930 om Motorkøretøjer bestemmes herved, at *Øvelseskørsel* for Personer, der uddanner sig til Chauffører, kun maa finde Sted med saadanne *Motorvogne*, som er udstyret med et ekstra Sæt Pedaler til Fodbremse og Kobling, der af Kørelæreren kan betjenes uafhængigt af Eleven.

De paagældende *Motorvogne* skal desuden saavel foran som bagpaa under *Øvelseskørsel* være forsynet med et emalieret Jernskilt med Paaskrift „Skolevogn“. Skiltene vil kunnu bestilles paa Politikontoret i Thorshavn eller hos Sysselmændene.

Overtrædelse af foranstaaende vil fra den 15. Juli d. A. medføre Strafansvar i Medfør af Motorlovens § 30.

LANDFOGEDEN (POLITIMESTREN) PAA FÆRØERNE, Thorshavn, den 4. Juni 1949.

E. Landau,
est.

GÓÐ SKILD EPLI

til sølu.

Z. HEINESEN, Vágshotn.

NAVNAKAPPINGIN *yvirstaðin*

Tann kapping, ið vit fyri stuttum settu í verk, fyri at finna eitt hóskað navn til „blandingarbreyðini“ hjá okkum, er nú yvirstaðin og navnið, sum fekk 1. premiu, varð....

Ljósa-GRÓN

Hetta úttalili hava vit fingið frá dómsnevndini:

Vit undirskrivaðu, sum biðin vóru at døma í kappingini um navn til „blandingarbreyðini“ hjá Frants Restorff's bakaríi, hava burtur úr teim innkomnu uppskotunum tikið hesi:

1. premia (200 kr.): Ljósa-grón.
Oddur og Anna Sofia d/o Z. Nielsen, Tórshavn.

2. premia (75 kr.): Krúnubreyð.
Inger Flensted, d/o H. C. Andreassen, Tórshavn.

3. premia (75 kr.): Adalbreyð.¹⁾
Páll Patursson, Kirkjubø.

Av teim innkomnu konvoluttum við merki og innsendaranavni eru bert teir ófundaðir, sum vinnararnir eiga.

¹⁾ Av tí at fleiri vóru av hesum navni, varð avgjort við lutakasti.

Ebba Debess. H. A. Djurhuus. Stig G. Rasmussen.



Vit takka øllum innsendarum fyri uppskot teirra. Premiurnar eru sendar vinnarunum.

FRANTS RESTORFF'S BAKARI

Th. P. Christiansen
telf. 446 Tórshavn.

umboðar leiðandi veruhús í klæðnaverum,
skótoyri, fiskireiðskapi, patrónum og m. ø.

Smíðju- og maskinverkstaður

Pf ÍDNI

máltr. 83

KLAKKSVÍK

átekur sær alt vanligt smíðju- og maskinarbeiði og ketilreinsan

Arbeiðið verður skjótt og væl úr hondum greitt.

Færøsk Margarine

VITA No 1

Vitaminiseret

Færøsk Produkt.

Fint Produkt.